

English text

FEATURE FILM COMPETITION

First and second films, made between 2012 and 2013: the national premiere of eleven feature films, revealing some of the most promising names in international cinema.

SHORT FILM COMPETITION

Fifty-one short films by directors under forty: a mishmash of genres and languages that explores the short form of the cinema in all its variety. This has always been one of the freest sections of the Festival.

18 YEARS OLD

Milano Film Festival celebrates its 18th birthday gathering the most talented directors we discovered in the past years.

ECHOES OF SILENCE / RAGE OF IMMANENCE - TRIBUTE TO SYLVAIN GEORGE

Milano Film Festival dedicates a focus to Sylvain George, filmmaker and political activist. Within the focus there is SEIZE THE TIME, a directing workshop with Sylvain George.

THE OUTSIDERS

Eighteen films from off the beaten track: new films and masterpieces from the past meet in the section of the Festival dedicated to what cannot be classified, but does not go unnoticed.

STATE (T)ERROR

Documentaries that reveal the political power structures around the world. Meeting with directors and experts.

FOCUS ON ANIMATION

A colourful and irreverent panorama of what is happening in the world of animation, with new techniques and characters that cannot fail to make an impression.

VERNIXAGE

This section explores the intersection between cinema and contemporary art, crossing the borders of genre and drawing on two worlds which dialogue with surprising results.

CAP GROUP PRESENTS

This year again, the "Case dell'Acqua" at the Festival locations show the commitment of the CAP Group to spread a culture of water as an accessible right for all. At the Festival, it presents *The Rocket*, by Kim Mordaunt, to the public.

LUSH & GORILLA PERFUME PRESENTS

The Scented Cinema of LUSH & Gorilla Perfume reaches Italy. After the multi-sensory screenings organized in England with the different fragrances proposed by Gorilla Perfume, a unique event for the Milano Film Festival: the screening of a classic of the 1980s, *Labyrinth*, combined with the fragrances by Gorilla Perfume.

THE WALT DISNEY COMPANY PRESENTS

Teen Beach Movie is a Disney Channel Original Movie directed by Jeffrey Hornaday with a talented young cast, having its premiere at the Milano Film Festival before his airing on Disney Channel.

VISITSWEDEN PRESENTS

VisitSweden takes a chance to talk to the audience about the

relationship between Swedish people and wild nature. The integration between nature and culture is mostly visible in Northern Sweden, where the European Capital of Culture 2014, Umeå, is situated.

NAGA PRESENTS

Once again the Festival collaborates with Naga to dedicate a screening to immigration. As the migratory flows are slowing down and the routes are changing, immigrants are increasingly workers who are fighting for their rights. Like the story in *Diego Star*, from the Rotterdam FF for its premiere.

AMNESTY INTERNATIONAL PRESENTS

After the anniversary of the International Day of the Disappeared, a meeting which is more topical than ever on the theme of desaparecidos. The round table of Amnesty International will be in the "Magic Box" of the Teatro Strehler where will be screened *Necesitas algo, nena?* by Francesca Chiappetta, Francesco Stasi e Laura Chiosone.

MEETINGS AND MASTERCLASSES

All the workshops and meetings at Milano Film Festival 2013.

SALON DES REFUSÉS

Gems from unselected movies presented by their directors.

MILANO FILM FESTIVALINO

A parallel festival for children: screenings, workshops, performances.

THE FESTIVAL'S SOUNDTRACK

Every night DJ sets in front of Teatro Strehler.

PARKLIVE

Eleven days of live music and dj set at Parco Sempione. Free entry.

SUBSCRIPTION AND ACCREDITATION

If you opt for a full subscription (11 days), you will support the Festival. 55 € / 35 € ask information at the info point.

SINGLE TICKETS

Teatro Strehler, Teatro Studio, Teatro dell'Arte - Triennale di Milano: Full morning - 4 €; One afternoon screening - 5 €; One evening screening - 6 €; Afternoon screenings: before 7 pm (included those at 7 pm); Evening screening: after 7 pm.

The ticket for Alive, they cried: John Butcher's performance on *Vers Madrid - The Burning Bright* which is part of the focus on Sylvain George, costs € 7 (free of charge for pass holders). Spazio Oberdan: Single ticket - 7 €, reduced ticket 5,50 €, afternoon screening - 5,50 €, reduced 3,50 €. Parco Sempione: Single evening screening - € 5; Animation marathon - € 8 (Ticket office open from 8.00 p.m.)

WATCH OUT

The tickets for the screenings at Teatro dell'Arte - Triennale di Milano can be purchased at the ticket office/infopoint in the Parco Sempione. Holders of Festival passes or an accreditation are free to enter without having to collect a ticket.

For the screenings at the Teatro Strehler, Teatro Studio and Spazio Oberdan, pass holders or holders of accreditations must collect their free ticket from the box offices of the venues. If you want to avoid the queues, you can pick up the tickets from the day before the screening as scheduled, according to the opening times of the box offices.

Tutto il programma

lingue e sottotitoli

Tutte le proiezioni sono in lingua originale con sottotitoli in italiano, salvo dove diversamente indicato.

languages and subtitles

All screenings are in original language with Italian subtitles, unless otherwise indicated.

in caso di pioggia

In caso di pioggia il programma potrebbe subire variazioni, controllate in tempo reale sul sito www.milanofilmfestival.it, sui nostri social network e sulla nuova applicazione per iPhone e Android.

in case of rain

In case of rain programme could change, please check any updates on www.milanofilmfestival.it, our social networks and the brand new iPhone and Android App.

Giovedì 05

Tutto il meglio della giornata!

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione
18.30			
18.45			
19.00			
19.15			
19.30			
19.45			
20.00			
20.15			
20.30			
20.45	20.30 - Lungometraggi - 102'		
21.00	Run and Jump* di Steph Green	21.00 - 18 anni - 105'	21.00 - Cortometraggi - 77'
21.15		The Platinum Collection Le origini - vol. I (1996-2003)	Gruppo A*
21.30			
21.45			
22.00			
22.15			
22.30			
22.45			22.30 - Parklive
23.00	22.45 - 18 anni - 70'		I Distratti djset
23.15	Grandi speranze Le sfide al Tempo		
23.30			
23.45			23.00 - 18 anni - 105'
00.00			The Platinum Collection Identità
00.15			
00.30			
00.45			
01.00			
01.15			
01.30			
01.45			
02.00			
02.15			

LEGENDA SEZIONI

Concorsi	Retrospective e omaggi	Colpe di Stato
The Outsiders	Fuori Concorso	Eventi Paralleli

THE FESTIVAL

SOUNDTRACK:

DJSET SUL SAGRATO

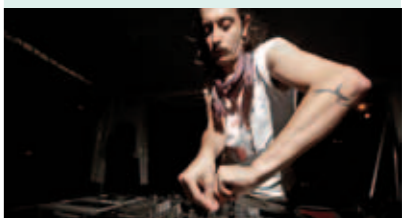
Come sempre il Milano Film Festival propone una selezione di dj che suoneranno sul Sagrato del Teatro Strehler ogni sera a partire dalle 18.30. Missinred, Tommaso Toma, Dj Fab, The Bad & the Ugly, Djstivi, STRA, Max Relax TURPE, Nina Karaybi, i Distratti, Davide Facchini, Yann Gonzalez e Alain Garcia saranno la colonna sonora delle vostre serate al Festival. Per trovare velocemente all'interno del programma i nomi degli artisti coinvolti, tenete d'occhio il box a fondo pagina! Qui sotto i primi due artisti ad aprire le danze sul Sagrato: enjoy!

MISSINRED

18.30 - djset

TOMMASO TOMA

21.00 - djset



	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00						
11.15						
11.30						
11.45						
12.00						
12.15						
12.30						
12.45						
13.00						
13.15						
13.30						
13.45						
14.00						
14.15						
14.30						
14.45						
15.00						
15.15	15.00 - Cortometraggi - 78'		15.00 - 18 anni - 88'	15.00 - Lungometraggi - 92'		
15.30	Gruppo B		The Platinum Collection Corpo	Habi, la extranjera di María Florencia Alvarez		
15.45						
16.00						
16.15						
16.30						
16.45						
17.00						
17.15	17.00 - Lungometraggi - 102'	17.00 - Cortometraggi - 68'	17.00 - 18 anni - 78'	17.00 - verniXage- 52'		
17.30	In Bloom di Nana Ekvimishvili, Simon Gross	Gruppo C	Grandi speranze Made in Italy	Now Showing: Austerity Measures* di AA. VV.		
17.45						
18.00						
18.15						
18.30						
18.45						
19.00					18.30 - Parklive	
19.15					Adam Carpet	
19.30						
19.45						
20.00				19.00 - Lungometraggi - 102'		
20.15				Run and Jump di Steph Green		
20.30						20.00 - Colpe di Stato - 76'
20.45	20.30 - Lungometraggi - 86'	20.30 - The Outsiders - 89' + 7'	20.30 - Salon de refusés - 90'			The Captain and His Pirate di Andy Wolff
21.00	Towheads di Shannon Plumb	Gore Vidal: The United States of Amnesia di Nicholas D. Wrathall preceduto da Le donne della Vucciria di Hiam Abbass	Salon des refusés Gruppo 1	21.00 - The Outsiders - 82' + 9'	21.00 - Cortometraggi - 74'	
21.15				Midsummer Night's Tango di Viviane Blumenschein preceduto da Hopper vu par... Berlin Night Window di Hannes Stöhr	Gruppo D*	
21.30						
21.45						
22.00						22.00 - Lungometraggi - 92'
22.15						Les rencontres d'après minuit di Yann Gonzalez
22.30						
22.45	22.30 - Cortometraggi - 77'	22.30 - Lungometraggi - 72'	22.30 - 18 anni - 90'			
23.00	Gruppo E*	Terra de ninguém* di Salomé Lamas	The Platinum Collection Le origini - vol. II (1996-2003)		23.00 - Parklive	
23.15					Davide Facchini djset	
23.30						
23.45						
00.00						
00.15						
00.30						
00.45						
01.00						
01.15					01.00 - 18 anni - 75'	
01.30					The Platinum Collection Resistenza	
01.45						
02.00						
02.15						

FREE!

Venerdì 06

Tutto il meglio della giornata!



IL CAPITANO E IL SUO PIRATA APRONO COLPE DI STATO

È possibile il dialogo tra rapitore e rapito? Tra il leader della banda di pirati che sequestra un cargo tedesco al largo delle coste della Somalia e il capitano della nave? L'edizione 2013 di *Colpe di Stato* si apre alle 20 al Teatro dell'Arte con questa domanda, e apre per per lo spettatore uno scenario che indaga cause, ribalta prospettive e ci costringe ogni volta ad assumere lo sguardo dell'altro. Il regista Andy Wolff torna al Milano Film Festival dopo aver vinto in concorso lunghi nel 2010.

IL PRIMO OUTSIDER DEL 2013 È GORE VIDAL

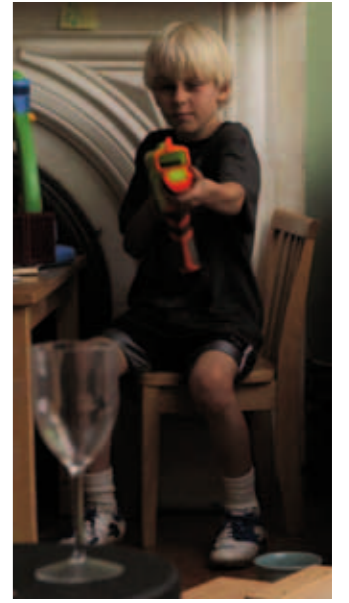
La sezione si dedica ancora una volta al racconto di vite straordinarie e il doc la fa ovviamente da padrone. Si comincia alle 20.30 al Teatro Studio con il documentario di Nicholas D. Wrathall che esplora la vita del grande scrittore scomparso l'anno scorso, attraverso interviste e materiale fotografico provenienti della sua collezione privata. Gore Vidal è stato anche sceneggiatore per film come *Ben Hur* e *All'improvviso l'estate scorsa* e attore nella *Roma* di Fellini. Anteprima mondiale al Tribeca Film Festival nell'aprile di quest'anno.

NOW SHOWING: AUSTERITY MEASURES

VerniXage indaga i confini tra cinema e arte: il programma di corti a cura di João Laia e Andrey Shental investiga la nozione di austerità, come uno strumento creativo per la sperimentazione visiva e le analisi sociali, e i film, sono un esempio di come i nuovi linguaggi possano riflettere l'immaginario e i contesti sociali contemporanei.

MAMME MODERNE, BELLE E TERRIBILI

Shannon Plumb, regista e protagonista di *Towheads*, dal concorso lungometraggi, è così un disastro da essere bellissima. Il supervestito, la Babbo Natale, la ballerina di lap dance, la giocatrice di rugby: personaggi di un'esilarante messa in scena verso un mondo di giochi e di travestimenti in un film che è un grande omaggio al cinema (muto). Girato tutto in famiglia, con i suoi biondissimi figli come co-protagonisti e le apparizioni del marito, Derek Cianfrance, il regista di *Blue Valentine*.



THE FESTIVAL	DJ FAB	MISSINRED
SOUNDTRACK:	18.30 - djset	21.00 - djset
DJSET SUL SAGRATO		

	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte	Auditorium San Fedele
11.00							
11.15							
11.30							
11.45	11.30 - 18 anni - 64'	11.30 - 18 anni - 79'	11.30 - 18 anni - 78'				
12.00	The Platinum Collection Divergenza	The Platinum Collection Amore	The Platinum Collection Sfida				
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00	15.00 - Lungometraggi - 88'	17.00 - Festivalino - 110' + 21'	15.00 - 18 anni - 80'	15.00 - 18 anni - 78'		15.00 - Colpe di Stato - 70'	
15.15	The Eternal Return of Antonis Paraskevas di Elina Psykou	Teen Beach Movie di Jeffrey Hornaday FREE!	The Platinum Collection Viaggio	Grandi speranze Sperimentazioni, deviazioni e allucinazioni		Infiltrators di Khaled Jarrar	
15.30		preceduto da: Hulk e gli agenti SMASH					
15.45		in collaborazione con The Walt Disney Company					
16.00	17.00 - Cortometraggi - 74'	17.30 - Sylvain George - 90'	17.00 - 18 anni - 76'	17.00 - Colpe di Stato - 76'		17.00 - Lungometraggi - 96'	
16.15	Gruppo F	Filming the revolt / Filming the joy Dialogo con Stefano Savona	The Platinum Collection Convergenza	The Captain and His Pirate di Andy Wolff		Fifi Howls From Happiness di Mitra Farahani	
16.30							
16.45							
17.00							
17.15							
17.30							
17.45							
18.00							
18.15							
18.30							
18.45							
19.00					18.30 - Parklive		18.30 - Cortometraggi - 77'
19.15			19.00 - Eventi Speciali - 75'	19.00 - The Outsiders - 106'	Levante + Ketty Passa & Toxic Tuna	19.00 - verniXage - 40'	Gruppo G*
19.30			Case history: violenza contro le donne* in collaborazione con Milano Scuola di Cinema e Televisione	Museum Hours di Jem Cohen		Frozen Flames* di Luca Trevisani	
19.45							
20.00							
20.15							
20.30							
20.45	20.30 - Lungometraggi - 100'		20.30 - Salon des refusés - 60'				20.30 - The Outsiders - 72'
21.00	Ilo Ilo* di Anthony Chen	21.00 - Sylvain George - 150'	Salon des refusés Gruppo 2	21.00 - Eventi Speciali - 87'	21.00 - Cortometraggi - 73'	21.00 - The Outsiders - 78' + 6'	Parade di Olivier Meyrou
21.15		Vers Madrid The Burning Bright!* (Scenes from the Class Struggle and the revolution) di Sylvain George		Diego Star di Frédéric Pelletier FREE!	Gruppo H	Finding the Funk di Nelson George preceduto da Hopper vu par... First Row Orchestra di Sophie Fiennes	
21.30				in collaborazione con NAGA			
21.45							
22.00							22.00 - Lungometraggi - 86'
22.15							
22.30							
22.45	22.30 - Cortometraggi - 76'	Alive, They Cried: John Butcher musica Vers Madrid - The Burning Bright!*	22.30 - 18 anni - 75'			22.30 - 18 anni - 74'	Towheads di Shannon Plumb
23.00	Gruppo I*		The Platinum Collection Enigma		23.00 - Parklive	Grandi speranze* Gli irrequieti	
23.15					Alessandro Leuci djset		
23.30							
23.45							
00.00							
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00					01.00 - 18 anni - 78'		
02.15					The Platinum Collection Ebollizione FREE!		

Sabato 07

Tutto il meglio della giornata!

SYLVAIN GEORGE AL FESTIVAL: PRIMI EVENTI DELL'OMAGGIO

L'omaggio del 2013 è a Sylvain George, cineasta e attivista politico, e ha il titolo evocativo di *Echoes of Silence/Rage of Immanence*: apre oggi con un incontro con il documentarista italiano Stefano Savona e prosegue con l'evento speciale della sezione in prima serata, la musicazione dal vivo del musicista irlandese John Butcher sull'ultima versione in anteprima italiana di *Vers Madrid*, il documentario-cinegiornale che mostra alcuni momenti della lotta di classe e rivoluzione di Madrid nel 2011-2012. George accompagna tutte le proiezioni del suo omaggio: è a Milano fino all'11 settembre, non perdetevi l'occasione di assistere agli incontri con lui.

INAUGURA IL FESTIVALINO

DEI BAMBINI

Si rinnova l'appuntamento con il festival per i più piccoli nella cornice della Cascina Cuccagna, storica cascina milanese recentemente restituita alla città. Nella corte nord, accanto all'orto e al giardino, c'è una saletta allestita per le proiezioni video dei corti animati del *milano film festivalino*. Oggi la prima parte, con tante storie per bambini realizzate da animatori di ogni parte del mondo.



DA NON PERDERE:

IL LUNGOMETRAGGIO CAMÉRA D'OR A CANNES

Ilo Ilo apre la programmazione serale dello Strehler: con una certa emozione e un pizzico di orgoglio accogliamo in concorso Anthony Chen, che ha appena vinto la Caméra d'or al Festival di Cannes per la miglior opera prima. Qualche anno fa, Anthony calcò quello stesso palcoscenico con i suoi primi cortometraggi...



UN POMERIGGIO DA TEENAGER

Il sagrato dello Strehler pieno di adolescenti. È quello che succederà oggi al Festival con l'evento speciale organizzato in collaborazione con The Walt Disney Company, che presenta due anteprime della sua programmazione autunnale. *Teen Beach Movie*, e prima *Hulk e gli agenti SMASH*, a ingresso libero.

THE FESTIVAL SOUNDTRACK: DJSET SUL SAGRATO	DJSTIVI 18.30 - djset	THE BAD & THE UGLY 21.00 - djset
---	---------------------------------	--

	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte	Auditorium San Fedele	NOTE
11.00					
11.15					
11.30					
11.45					
12.00					
12.15					
12.30					
12.45					
13.00					
13.15					
13.30					
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00					
15.15	15.00 - Lungometraggi - 100'		15.00 - Cortometraggi - 77'		
15.30	Ilo Ilo di Anthony Chen		Gruppo A*		
15.45					
16.00					
16.15					
16.30					
16.45					
17.00					
17.15	17.00 - Colpe di Stato - 83'		17.00 - Lungometraggi - 90'		
17.30	God Loves Uganda di Roger Ross Williams		Mirage à l'italienne di Alessandra Celesia		
17.45					
18.00	a seguire incontro con il Professore Paolo Naso				
18.15					
18.30		18.30 - Parklive		18.30 - Cortometraggi - 67'	
18.45		Nadar Solo + Daniele Celona		Gruppo J	
19.00					
19.15	19.00 - Sylvain George - 77'				
19.30	Down in the flame* (The little forms and activist images) v.o. no sub ita				
19.45					
20.00			20.00 - Colpe di Stato - 104'	20.00 - Lungometraggi - 102'	
20.15			Camp 14 Total Control Zone* di Marc Wiese	In Bloom di Nana Ekvimishvili, Simon Gross	
20.30					
20.45					
21.00					
21.15	21.00 - The Outsiders - 78'	21.00 - Cortometraggi - 78'		22.00 - Lungometraggi - 97'	
21.30	Finding the Funk di Nelson George	Gruppo B		Licks* di Jonathan Singer-Vine	
21.45	in collaborazione con In-Edit Beefeater Barcelona				
22.00			22.00 - 18 anni - 72'		
22.15			Grandi speranze Racconti dal margine		
22.30					
22.45		22.45 - The Outsiders - 96'			
23.00		A Band Called Death di Mark Covino, Jeff Howlett			
23.15					
23.30					
23.45					
00.00		00.30 - 18 anni - 105'			
00.15		The Platinum Collection Passione			
00.30					
00.45					
01.00					
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					
02.15					

Domenica 08

Tutto il meglio della giornata!



COLPE DI STATO TRA USA E UGANDA

God Loves Uganda alle 17 all'Oberdan ci porta al seguito dei missionari dell'International House of Prayer, per un resoconto della penetrazione del fondamentalismo cristiano nordamericano in Uganda. A fine proiezione, un'occasione di approfondimento importante con il professor Paolo Naso, docente di Scienze Politiche dell'Università Sapienza di Roma.

FITTO PROGRAMMA DOMENICALE AL SAN FEDELE

Sala ormai abituale per il pubblico del Festival, il San Fedele ospita oggi i due concorsi ufficiali: si comincia alle 18.30 con il Gruppo Cortometraggi J, per poi continuare con due lunghi da grande pubblico. Nota bene: i soci del San Fedele, gli affezionati dello storico cineforum, godono di una convenzione per l'acquisto dell'abbonamento al Festival!



DUE PEZZI DI STORIA DELLA MUSICA

Due documentari musicali di The Outsiders in programma oggi raccontano da un lato la storia del funk (in collaborazione con il festival di documentari musicali In-Edit Beefeater di Barcellona) e dall'altro l'esperienza straordinaria di una band punk che si chiamava Death: a confermare una delle vocazioni della sezione, mettere in immagini pezzi di storia della musica.

THE FESTIVAL	STRA	MAX RELAX
SOUNDTRACK:		TURPE
DJSET SUL SAGRATO	18.30 - djset	21.00 - djset

MARC WIESE E IL SUO CAMPO 14

Corea del Nord. Due aguzzini e un prigioniero trovano rifugio a Seul, dove incontrano la macchina da presa del regista Marc Wiese. Storie che rasentano l'indicibile, testimonianze che trovano drammatica e reciproca conferma: Wiese al termine della proiezione racconterà al pubblico come le ha raccolte, alle 20 al Teatro dell'Arte.

I flashback animati sono firmati dal disegnatore Ali Soozandeh, che forse gli spettatori più attenti ricorderanno per le animazioni di The Green Wave, documentario sulla rivoluzione iraniana presentato in Colpe di Stato 2011.

I LUNGHI DELLA GIORNATA

Quasi una maratona il concorso lunghi di oggi: chi ha perso ieri Ilo Ilo può recuperarlo alle 15 all'Oberdan, mentre alle 17 in Triennale c'è la prima di Mirage à l'italienne, dell'italiana Alessandra Celesia. A seguire, dalle 20.15 al San Fedele, il georgiano In Bloom, con due giovani straordinarie protagoniste, e Licks, immersione nella comunità afro-americana di Oakland.

LE CHICCHE DELLA STORIA:

THE PLATINUM COLLECTION

Il Festival festeggia i 18 anni e apre lo scrigno della sua storia: è tempo di greatest hits, di cortometraggi che sono rimasti nella memoria, da dedicare al pubblico più affezionato che ogni anno si chiede se e quando potrà rivedere quel corto che tanto aveva amato. E quindi ecco una serie di visioni del passato del Festival: le abbiamo divise in gruppi e ogni gruppo ha il proprio nome, di cui sarà divertente ricostruire il significato man mano che le immagini scorreranno sullo schermo. Per ora non vi diciamo altro: possiamo solo dirvi che stanotte al parco, a ingresso libero, ci sarà un ragazzino che gioca a pallone come Cassano.

CORTI ANIMATI AL FESTIVALINO

IN CASCINA CUCCAGNA

La domenica dei bambini al Festival comincia con i giochi nel verde della cascina, alla scoperta di un luogo unico nel cuore di Milano, e continua con la seconda parte dei corti di animazione in una selezione pensata appositamente per il nostro pubblico dei piccoli. E preparatevi, nel prossimo weekend di festivalino, all'arrivo dei laboratori di Imaginarium!

	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00					
11.15					
11.30					
11.45					
12.00					
12.15					
12.30					
12.45					
13.00					
13.15					
13.30					
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00					
15.15	15.00 - Cortometraggi - 74'	15.00 - Lungometraggi - 97'	15.00 - 18 anni - 110'		
15.30	Gruppo D	Licks* di Jonathan Singer-Vine	The Platinum Collection Furia		
15.45					
16.00					
16.15					
16.30					
16.45					
17.00					
17.15	17.00 - Cortometraggi - 68'	17.00 - Sylvain George - 63'	17.00 - 18 anni - 105'		
17.30	Gruppo C	Strange fruit and black flowers*	The Platinum Collection Memoria		
17.45					
18.00					
18.15					
18.30					
18.45					
19.00				18.30 - Parklive	
19.15				Jack Jaselli + Samurai	
19.30					
19.45					
20.00				19.00 - Eventi Speciali - 90' FREE!	
20.15				Una questione d'identità I figli dei desaparecidos e una giustizia necessaria in collaborazione con Amnesty International e 24Marzo	
20.30					
20.45	20.30 - Lungometraggi - 96'			20.30 - Eventi Speciali - 42'	
21.00	Fifi Howls From Happiness di Mitra Farahani	21.00 - The Outsiders - 140'		21.00 - Focus Animazione - 211'	
21.15		Sogno di una notte di mezza estate* di Felice Cappa		Maratona cortometraggi*	
21.30					
21.45					
22.00					
22.15					
22.30					
22.45	22.30 - Cortometraggi - 77'	in collaborazione con Teatro Elfo Puccini. Regia teatrale di Elio De Capitani			
23.00	Gruppo G*				
23.15					
23.30					
23.45					
00.00					
00.15					
00.30					
00.45					
01.00					
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					
02.15					

LEGENDA SEZIONI → **Concorsi** **Retrospective e omaggi** **Colpe di Stato** **The Outsiders** **Fuori Concorso** **Eventi Paralleli**

Lunedì 09

Tutto il meglio della giornata!



ALLA SCOPERTA DEL GRANDE PITTORE IRANIANO

BAHMAN MOHASSESS

Provocatorio ed eccentrico come un Francis Bacon, iconoclasta al punto da distruggere quasi tutte le sue stesse opere, omosessuale, ma insofferente nei confronti del mondo gay, Bahman Mohassess è stato un grande pittore iraniano, scomparso nel 2010 a 79 anni. Con *Fifi Howls from Happiness*, dal titolo di una delle pochissime sue opere che Mohassess ha tenuto con sé fino all'ultimo, Mitra Farahani realizza un film che attraverso la complicità del caso e grazie all'irruente personalità di Mohassess, diventa qualcosa di molto di più di un documentario biografico. È anche una grandiosa riflessione sulla potenza e il mistero dell'arte assoluta. Ecco uno dei due documentari del concorso lungometraggi 2013., alle 20.30 allo Strehler.

AMNESTY INTERNATIONAL

PER I FIGLI DEI DESAPARECIDOS

La collaborazione con Amnesty International è l'occasione quest'anno per parlare di un tema che il cinema ha spesso affrontato con forza, ma che ancora ha bisogno di essere discusso collettivamente: insieme ad Amnesty International e 24Marzo, il Festival programma alle 19 in Scatola Magica un incontro per fare luce sul movimento dei figli dei desaparecidos alla ricerca della loro identità, seguito dal film *¿Necesitas algo, nena?*.

THE FESTIVAL	NINA KARAYBI	DJSTIVI
SOUNDTRACK:		
DJSET SUL SAGRATO	18.30 - djset	21.00 - djset

INFO IMPORTANTI → * Alla presenza dei registi / I biglietti per gli spettacoli alla Triennale-Teatro dell'Arte si acquistano solo alla biglietteria di Parco Sempione

MARATONA: I CORTI ANIMATI VINCONO TUTTI

Lo storico appuntamento per gli appassionati del mondo dell'animazione è introdotto da Louis Hudson, regista inglese ospite del *Focus Animazione 2013*, che oggi conclude il workshop *Paper in Motion*. Domenica durante la premiazione vedremo il prodotto finale, realizzato con la collaborazione di Moleskine. La maratona sarà replicata mercoledì 11 in Triennale - Teatro dell'Arte, ma l'appuntamento imperdibile è quello di oggi (se mercoledì piove, la proiezione infatti viene annullata)!

SOGNO DI UNA NOTTE...

FELICE CAPPA FILMA

ELIO DE CAPITANI

Le peripezie d'amore di uomini e donne, elfi e fate trovano nella regia di De Capitani una felice amalgama con tocco leggero, in questo *Sogno* dove i sentimenti trovano spazio per irrazionalità e follia. Il teatro al cinema, grazie a Felice Cappa e alla collaborazione di Teatro Elfo Puccini.



	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00					
11.15					
11.30					
11.45					
12.00					
12.15					
12.30					
12.45					
13.00					
13.15					
13.30					
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00					
15.15	15.00 - The Outsiders - 82'	15.00 - Cortometraggi - 76'	15.00 - 18 anni - 103'		
15.30	Midsummer Night's Tango	Gruppo I*	The Platinum Collection Sorpresa		
15.45	di Viviane Blumenschein				
16.00					
16.15					
16.30					
16.45					
17.00					
17.15	17.00 - Cortometraggi - 67'	17.00 - Colpe di Stato - 104'	17.00 - 18 anni - 81'		
17.30	Gruppo J	Camp 14 Total Control Zone	The Platinum Collection Segreto		
17.45		di Marc Wiese			
18.00					
18.15					
18.30					
18.45					
19.00					
19.15					
19.30					
19.45					
20.00					
20.15					
20.30					
20.45	20.30 - Lungometraggi - 90'	20.30 - Colpe di Stato - 87'	20.30 - Eventi Speciali - 101'		
21.00	Mirage à l'Italienne*	Dirty Wars	Labyrinth		
21.15	di Alessandra Celesia	di Richard Rowley	Dove tutto è possibile		
21.30			di Jim Henson		
21.45			in odorama, in collaborazione con LUSH e Gorilla Perfume, ingresso su prenotazione		
22.00					
22.15					
22.30					
22.45	22.30 - Cortometraggi - 73'	22.30 - Sylvain George - 84'	22.30 - 18 anni - 80'		
23.00	Gruppo H	Les Eclats*	The Platinum Collection Viaggio		
23.15		(ma gueule, ma révolte, mon nom)			
23.30		di Sylvain George			
23.45					
00.00					
00.15					
00.30					
00.45					
01.00					
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					
02.15					

FREE!

LEGENDA SEZIONI → **Concorsi** **Retrospective e omaggi** **Colpe di Stato** **The Outsiders** **Fuori Concorso** **Eventi Paralleli**

Martedì 10

Tutto il meglio della giornata!



DOVE TUTTO È POSSIBILE? OGGI, IN SCATOLA MAGICA

Uno dei film simbolo degli anni Ottanta è sicuramente stato *Labyrinth*, racconto di quel mondo dove tutto era possibile e dove il percorso di iniziazione della bellissima Jennifer Connelly cominciava dalla Gora dell'Eterno Fetore e con l'incontro con David Bowie. Grazie a Lush e Gorilla Perfume l'odorama arriva al Festival, e con un esperimento davvero da non perdere. I posti sono limitati e per accedere è necessario partecipare al contest su www.lush.it/concorso_scentedcinema, dal 24 agosto all'8 settembre, da cui usciranno 30 nominativi che vinceranno un biglietto d'ingresso per due persone per lo spettacolo dell' 20.30 in Scatola Magica.

LE GUERRE SPORCHE RACCONTATE DA JEREMY SCAHILL

Un reporter americano e il suo viaggio nel cuore di tenebra. Jeremy Scahill, national security correspondent per «The Nation», nel 2010 in Afganistan, in un luogo dove nessun giornalista aveva mai messo piede, scopre la bugia dietro la versione ufficiale: non è il delitto d'onore la causa della morte di due donne incinte. Sono state uccise in un raid notturno condotto da droni americani. Un tema scomodo che nessuno dei nostri media ha mai nemmeno sfiorato: *Dirty Wars*, alle 20.30 al Teatro Studio.

LES ÉCLATS, SYLVAIN GEORGE RACCONTA

Dopo la musicazione di *Vers Madrid*, il cineasta francese presenta alle 22.30 al Teatro Studio il lungometraggio che gli è valso nel 2011 il riconoscimento unanime della critica, nonché molti premi in tanti festival italiani e internazionali. Un'occasione importante per farsi raccontare la genesi di un'opera centrale nella sua filmografia e per affrontare il tema delle migrazioni: per una cartografia della violenza inflitta alle persone migranti, della ripetizione delle gesta coloniali e del carattere inaccettabile del "come va il mondo".



THE FESTIVAL	NINA KARAYBI	DJFAB
SOUNDTRACK:		
DJSET SUL SAGRATO	18.30 - djset	21.00 - djset

INFO IMPORTANTI → * Alla presenza dei registi / I biglietti per gli spettacoli alla Triennale-Teatro dell'Arte si acquistano solo alla biglietteria di Parco Sempione



E COSÌ S'ILLUMINA LO SCHERMO AL PARCO

Serata densa di cortometraggi in Piazza Grande. Il programma prevede il gruppo E del concorso ufficiale e due sessioni di proiezione della sezione *18 Anni*: la prima è firmata *Grandi speranze*, ossia quei registi che il Festival segue da molti anni, e presenta film che guardano con un pizzico di follia alla sperimentazioni di linguaggi, mentre la seconda è un gruppo di film di *Platinum Collection*. Chissà quali corto della storia ritroverete stasera. E comunque, non ve ne andrete dal Festival prima delle due di mattina...

UN PAESE CHE HA BISOGNO DI POESIA

Aprè la sera allo Strehler *Mirage à l'italienne*, dell'italiana Alessandra Celesia: "Cerchi lavoro? L'Alaska ti aspetta". È l'annuncio, apparso a Torino in piena crisi economica, intorno a cui si intrecciano le vicende di cinque personaggi. Celesia, in sala ad accompagnare il film, ne ha scritto così: "Il mio Paese non ha bisogno di un altro reportage scandalistico, di una dichiarazione aperta di guerra, di uno scoop passeggero che tira in causa piaghe ben note. Il mio Paese ha bisogno, oggi più che mai, di poesia".

	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte	Teatro dal Verme
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00							
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00							
15.15	15.00 - 18 anni - 70'	15.00 - 18 anni - 75'	15.00 - 18 anni - 64'	15.00 - The Outsiders - 52'			
15.30	Grandi speranze Le sfide del tempo	The Platinum Collection Le origini - vol. I (1996-2003)	The Platinum Collection Divergenza	Hopper vu par... versione integrale (tutti i corti degli otto registi)			
15.45							
16.00							
16.15							
16.30							
16.45							
17.00							
17.15	17.00 - Eventi Speciali - 111'	17.00 - Cortometraggi - 78'	17.00 - 18 anni - 78'	17.00 - Lungometraggi - 96'			
17.30	Programma cortometraggi* Scuola Cinema e Televisione di Milano	Gruppo B	The Platinum Collection Convergenza	Fifi Howls From Happiness di Mitra Farahani			
17.45							
18.00							
18.15							
18.30							
18.45							
19.00							
19.15			19.00 - Eventi Speciali - 60'	19.00 - Colpe di Stato - 78'	18.30 - Parklive		
19.30			Presentazione Milano Scuola di Cinema e Televisione	Les Chebabs de Yarmouk* di Axel Salvatori-Sinz	Showcase acustico di BUGO + Andrea Labanca & The Fisheye band		
19.45					Bugo si esibirà in un breve showcase acustico per la presentazione del progetto del film a lui dedicato		
20.00						20.00 - Focus Animazione - 211'	
20.15						Maratona cortometraggi	
20.30	20.30 - Lungometraggi - 88'	20.30 - Eventi Speciali - 96'	20.30 - Eventi Speciali - 101'				
20.45							
21.00	The Eternal Return of Antonis Paraskevas* di Elina Psykou	The Rocket di Kim Mordaunt <i>in collaborazione con Gruppo CAP</i>	Labyrinth Dove tutto è possibile di Jim Henson <i>in odorama, in collaborazione con LUSH e Gorilla Perfume, ingresso su prenotazione</i>	21.00 - Sylvain George - 124'	21.00 - The Outsiders - 75'		
21.15						21.00 - The Outsiders - 75'	
21.30						La corazzata Potemkin di Sergej Michajlovic Ejzenštejn <i>in collaborazione con Fondazione Cineteca Italiana - Gran Festival del Cinema Muto</i>	
21.45							
22.00							
22.15							
22.30							
22.45	22.30 - Cortometraggi - 77'	22.30 - Colpe di Stato - 83'	22.30 - 18 anni - 80'				
23.00	Gruppo E	God Loves Uganda di Roger Ross Williams <i>in collaborazione con CineAgenzia</i>	The Platinum Collection Resistenza			22.45 - The Outsiders - 76'	
23.15						12 O'Clock Boys di Lotfy Nathan	
23.30							
23.45							
00.00							
00.15						00.15 - 18 anni - 75'	
00.30						The Platinum Collection Enigma	
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							
02.15							

Mercoledì 11

Tutto il meglio della giornata!

COME TI AFFITTO LA FAMIGLIA

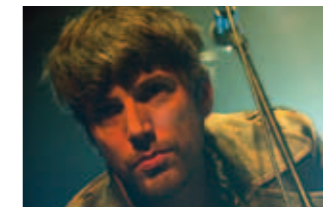
Quattro anni dopo *The Inventions of Dr. Nakamatsu* il documentarista danese Kaspar Astrup Schröder torna a concentrarsi su un eccentrico personaggio giapponese. In *Rent a Family INC.* Ryuichi affitta affetto. Con l'impresa I Want to Cheer You Up trova mariti a tempo, padri più morbidi della versione originale, amiche carine per ragazze insicure. Una rappresentazione grottesca di rapporti disfunzionali in Oriente, che non poteva che finire in *The Outsiders*. Alle 21 al Parco Sempione.

LA CARTA BIANCA DI SYLVAIN GEORGE

Un regalo bellissimo che Sylvain George ha fatto al Festival, con cui ci saluta dopo questi intensi giorni passati insieme: una selezione personalissima di film che sono stati importanti per la sua formazione cinematografica e per il suo percorso. Per noi e per il pubblico del Festival, una possibilità straordinaria di vedere – per alcuni sarà la prima volta – piccoli tesori della storia del cinema, di quello più sperimentale e di ricerca. Sylvain presenta la sua Carta bianca alle 21 allo Spazio Oberdan.

THE ROCKET

Vincitore del premio della giuria e del pubblico al Tribeca 2013, è un racconto di iniziazione costruito con grazia e sapiente direzione degli attori che si immerge nello straordinario paesaggio del Laos. Lo presentiamo insieme al Gruppo CAP, anche quest'anno partner del Festival, a sottolineare l'importanza dell'acqua come risorsa primaria per il pianeta. La proiezione è alle 20.30 al Teatro Studio.



BUGO @ PARKLIVE

Parklive ospita questa sera Bugo, che si esibirà in uno showcase acustico per lanciare il crowdfunding per il film documentario a lui dedicato. Il regista del film, Andrea Caccia, presenterà poi il trailer e il progetto alle 21 prima della proiezione principale in Piazza.

APRE IL GRAN FESTIVAL DEL CINEMA MUTO

Nell'ambito della IV edizione del Gran Festival del Cinema Muto, organizzato dalla Fondazione Cineteca Italiana, questa sera alle 21 il Teatro Dal Verme ospita la proiezione con musicazione dal vivo de *La corazzata Potëmkin*. Ingresso gratuito per gli abbonati del Milano Film Festival.

THE FESTIVAL

SOUNDTRACK:

DJSET SUL SAGRATO

NINA KARAYBI

18.30 - djset

I DISTRATTI

21.00 - djset

	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00						
11.15						
11.30						
11.45						
12.00						
12.15						
12.30						
12.45						
13.00						
13.15						
13.30						
13.45						
14.00						
14.15						
14.30						
14.45						
15.00						
15.15	15.00 - The Outsiders - 96'	15.00 - Sylvain George - 150'	15.00 - 18 anni - 105'	15.00 - Lungometraggi - 88'		
15.30	A Band Called Death di Mark Covino, Jeff Howlett	Vers Madrid - The Burning Bright! (Scenes from the Class Struggle and the revolution) di Sylvain George	The Platinum Collection Identità	The Eternal Return of Antonis Paraskevas* di Elina Psykou		
15.45						
16.00						
16.15						
16.30						
16.45						
17.00						
17.15	17.00 - Cortometraggi - 73'		17.00 - 18 anni - 105'	17.00 - Colpe di Stato - 78'		
17.30	Gruppo H		The Platinum Collection Memoria	Les Chebabs de Yarmouk di Axel Salvatori-Sinz		
17.45						
18.00		18.00 - Eventi Speciali - 90'				
18.15		Are You Series? presentazione del progetto e lancio del bando realizzato grazie al sostegno di Banca Prossima			18.30 - Parklive - 120'	
18.30					Erlend Øye + Sarah Stride	
18.45						
19.00				19.00 - Sylvain George - 84'		
19.15				Les Eclats (ma gueule, ma révolte, mon nom) di Sylvain George		
19.30						
19.45						
20.00						20.00 - The Outsiders - 106'
20.15						Closed Curtain di Jafar Panahi, Kamboziya Partovi
20.30	20.30 - Lungometraggi - 92'		20.30 - 18 anni - 100'			in collaborazione con ceCINEpas
20.45	Habi, la extranjera di María Florencia Alvarez	21.00 - The Outsiders - 82'	The Platinum Collection Le origini - vol. II (1996-2003)	21.00 - Colpe di Stato - 105'	21.00 - 18 anni - 77'	
21.15		Midsummer Night's Tango di Viviane Blumenschein		Sur le rivage du monde* di L'Espérance Sylvain	Grandi speranze Tutti di famiglia MFF incontra Lucha Libre live painting	
21.30						
21.45						
22.00						22.00 - Lungometraggi - 100'
22.15						Ilo Ilo di Anthony Chen
22.30	22.30 - Cortometraggi - 77'	22.45 - Lungometraggi - 72'	22.30 - 18 anni - 81'		22.30 - Parklive	
22.45	Gruppo G	Terra de ninguém di Salomé Lamas	The Platinum Collection Gioco		Missin Red djset	
23.00						
23.15						
23.30						
23.45						
00.00						
00.15						
00.30						00.00 - 18 anni - 78'
00.45						The Platinum Collection Ebollizione
01.00						
01.15						
01.30						
01.45						
02.00						
02.15						

Giovedì 12

Tutto il meglio della giornata!

ARE YOU SERIES?

Il Milano Film Festival lancia un bando di concorso per la produzione di una web serie che racconti il mondo del non profit. Grazie al sostegno di Banca Prossima, il vincitore potrà realizzare il suo progetto in una web serie di 10 episodi con la collaborazione di tutor professionisti. Appuntamento oggi alle 18 al Teatro Studio per scoprire i dettagli!

DALL'ARGENTINA UNA STORIA DI IDENTITÀ

Maria Florencia Alvarez è una nostra "vecchia" conoscenza. L'abbiamo ospitata con *Sobre la tierra e Perro negro* nel concorso corti di qualche anno fa. Il suo primo lungometraggio *Habi, la extranjera* - selezionato anche alla Berlinale - è uno degli undici del concorso internazionale e racconta una storia di ricerca d'identità nella Buenos Aires di oggi. Maria Florencia presenta il film alle 20.30 al Teatro Strehler.

IL NUOVO PANAHI AL TEATRO DELL'ARTE

Nonostante il divieto ventennale del regime iraniano di esercitare il proprio mestiere, Jafar Panahi continua a parlare, e lo fa con voce forte in *Closed Curtain*, riflessione sulla creazione cinematografica girata con una troupe di cinque persone nella sua casa sul Mar Caspio. Lo presentiamo alle 20 al Teatro dell'Arte, in collaborazione con ceCINEpas, associazione culturale nata da pochi mesi ma già molto attiva nel portare alla luce gioielli invisibili del cinema mondiale.



DALLA SIRIA AL MALI, STORIE DI SOGNI, ATTESE, SPERANZE

Doppio appuntamento speciale per *Colpe di Stato*: alle 17 allo Spazio Oberdan il regista Axel Salvatori-Sinz presenta il suo film *Les Chebabs de Yarmouk*, storia di giovani e dei loro sogni ambientata nel più grande campo profughi palestinese della Siria. Alle 21 sempre all'Oberdan, *Sur le rivage du monde* - con il regista Sylvain L'Espérance - ci porta in Mali, a Bamako, luogo di transito per uomini e donne destinati a incontrare solo un'eterna attesa.

LIVE PAINTING AL PARCO SEMPIONE

Oggi Lucha Libre festeggia il diciottesimo compleanno del Milano Film Festival: dalle 21 al Parco Sempione prenderà il via una sessione di live painting in cui 18 illustratori e illustratrici rielaboreranno il lavoro di 18 autori che in questi anni hanno partecipato al Milano Film Festival.



THE FESTIVAL	NINA KARAYBI	TOMMASO TOMA
SOUNDTRACK:		
DJSET SUL SAGRATO	18.30 - djset	21.00 - djset

	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte	Area Ex Bazzi
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00							
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00							
15.15	15.00 - Cortometraggi - 77'	15.00 - 18 anni - 74'	15.00 - 18 anni - 103'	15.00 - Sylvain George - 63'			
15.30	Gruppo A	Grandi speranze Gli Irrequieti	The Platinum Collection Passione	Strange fruit and black flowers			
15.45							
16.00							
16.15							
16.30							
16.45							
17.00							
17.15	17.00 - Eventi Speciali - 88'	17.00 - Cortometraggi - 74'	17.00 - 18 anni - 110'	17.00 - Colpe di Stato - 105'			
17.30	Faro di Fredrik Edfeldt	Gruppo D	The Platinum Collection Furia	Sur le rivage du monde* di L'Espérance Sylvain			
17.45							
18.00	in collaborazione con VisitSweden						
18.15							
18.30							
18.45							
19.00							
19.15							
19.30							
19.45							
20.00							
20.15							
20.30							
20.45	20.30 - Lungometraggi - 97'		20.30 - Sylvain George - 84'				
21.00	Licks* di Jonathan Singer-Vine		Les Eclats (ma gueule, ma révolte, mon nom) di Sylvain George	21.00 - The Outsiders - 106'	21.00 - Colpe di Stato - 90'		
21.15				Museum Hours di Jem Cohen	Inequality for All di Jacob Kornbluth		
21.30							
21.45							
22.00							
22.15		22.00 - verniXage - 40'					
22.30		Negus - Echoes Chamber* di Invernomuto					
22.45	22.30 - Cortometraggi - 67'		22.30 - 18 anni - 61'				
23.00	Gruppo J*		The Platinum Collection Esperimento				
23.15							
23.30							
23.45							
00.00							
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							
02.15							

Venerdì 13

Tutto il meglio della giornata!

ULTIMO APPUNTAMENTO CON VERNIXAGE

Negus - Echoes Chamber è una parte del progetto in fieri degli Invernomuto Negus, a cui anche il MFF partecipa come produttore e presentato oggi per la prima volta, e che si ispira a fatti storici di epoca fascista tendendo una linea di connessione tra Italia, Etiopia e Giamaica. Il progetto prevede suggestive partecipazioni, come quella del padre della musica dub Lee Scratch Perry. Uno spettacolo performance tra cinema e musica, una proiezione monocale e una colonna sonora realizzata dal vivo e diffusa attraverso il sound system Prince Healer. L'appuntamento è alle 22 al Teatro Studio.

A COLPE DI STATO SI PARLA DI ECONOMIA

È possibile parlare di economia in modo semplice, così che tutti capiscano? Sì, se ti chiami Robert Reich. Vincitore del premio speciale della giuria al Sundance, *Inequality for All* ha per protagonista un economista con la verve di uno stand-up comedian. Ex segretario del lavoro per Bill Clinton, oggi professore a Berkeley, ci dice: "La più grande bugia che ci hanno raccontato? Che il libero mercato sia per il nostro bene". Alle 21 al Parco Sempione.

NEL LABIRINTO DI UPSTREAM COLOR

Un uomo e una donna sono risucchiati in un vortice misterioso, ipersensoriale e "altro". All'ombra del *Walden* di Thoreau e dell'amore, *Upstream Color* è uno dei film cult Usa dell'anno: una prova di narrativa onirica e inquietante, realizzata per intero dall'indipendente Shane Carruth, che dirige, scrive script e colonna sonora, monta e recita nel film.

IN FUGA TRA I BOSCHI SVEDESI

Una fuga disperata e impossibile attraverso i boschi alla ricerca di una nuova vita; immersi nel silenzio dei paesaggi del nord, tra inseguimenti e incontri inattesi, padre e figlia impareranno a resistere e a conoscersi. Intenso e rigoroso, giocato sui toni del thriller, *Faro* è il secondo lungometraggio di Fredrik Edfeldt, che presentiamo in un evento speciale in collaborazione con VisitSweden alle 17 al Teatro Strehler.

E ADESSO FACCIAMO UNA FESTA!

Dopo un'intensa settimana di cinema e prima dell'ultimo weekend di Festival, vi potete sfogare con il Block Party organizzato in collaborazione con Elita negli spazi industriali dell'Area Ex Bazzi (via dei Canzi, 19). Ospite principale Trojan Sound System (Dex & Efx). Biglietti in prevendita a 10 euro all'infopoint di Largo Greppi e su www.elita.it. Per chi invece vuole restare in zona Parco Sempione, questa sera PARKLIVE ospita il live di Roberto Angelini, e dalle 21 il consueto programma di cinema.

THE FESTIVAL	NINA KARAYBI	DAVIDE FACCHINI
SOUNDTRACK:		
DJSET SUL SAGRATO	18.30 - djset	21.00 - djset



	Teatro Strehler	Teatro Studio	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00						
11.15						
11.30						
11.45	11.30 - 18 anni - 103'	11.30 - Sylvain George - 124'				
12.00	The Platinum Collection Passione	Oh! Liberty! (Experiment the form, Experiment the justice): Carta bianca a Sylvain George				
12.15						
12.30						
12.45						
13.00						
13.15						
13.30						
13.45						
14.00						
14.15						
14.30						
14.45						
15.00				14.30 - Colpe di Stato - 90'		15.00 - Eventi Speciali - 88'
15.15	15.00 - Lungometraggi - 92'	15.00 - Cortometraggi - 77'	15.00 - 18 anni - 98'	Dirty Wars di Richard Rowley a seguire incontro con Antonio Mazzeo di PeaceLink		Faro di Fredrik Edfeldt in collaborazione con VisitSweden
15.30	Habi, la Extranjera* di María Florencia Alvarez	Gruppo E	The Platinum Collection Segreto			
15.45						
16.00						
16.15						
16.30						
16.45						
17.00	17.00 - Cortometraggi - 76'	17.00 - The Outsiders - 76' + 4'		17.00 - The Outsiders - 96'		17.00 - Lungometraggi - 72'
17.15	Gruppo I*	12 O'Clock Boys di Lotfy Nathan preceduto da Hopper vu par... Rupture di Valérie Pirson		The Boundary* di Nontawat Numbenchapol		Terra de ninguém di Salomé Lamas
17.30						
17.45						
18.00			18.00 - Colpe di Stato			
18.15			Inequality for All: Putting People Last Incontro con Michele Salvati e Sandro Trento			
18.30				19.00 - Lungometraggi - 86'		
18.45				Towheads di Shannon Plumb		
19.00					18.30 - Parklive	18.30 - 18 anni - 78'
19.15					Mamavegas + Soltanto	Grandi speranze* Made in Italy
19.30						
19.45						
20.00						
20.15						
20.30						
20.45	20.30 - Lungometraggi - 92'	20.30 - The Outsiders - 87'	20.30 - Salon des refusés - 120'			20.30 - Colpe di Stato - 159'
21.00	Les rencontres d'après minuit* di Yann Gonzalez	Diego Star di Frédéric Pelletier	Salon des refusés Gruppo 3	21.00 - The Outsiders - 96'	21.00 - The Outsiders - 80' + 11'	The Act of Killing* di Joshua Oppenheimer
21.15				A Band Called Death di Mark Covino, Jeff Howlett	Lunarcy! di Simon Ennis preceduto da Hopper vu par... Mountain di Martin de Thurah	
21.30						
21.45						
22.00						
22.15						
22.30						
22.45	22.30 - Cortometraggi - 68'	22.30 - Lungometraggi - 90'	22.30 - Sylvain George - 77'			
23.00	Gruppo C*	Mirage à l'Italienne di Alessandra Celesia	Down in the flame (The little forms and activist images) v.o. no sub ita		23.00 - Parklive	
23.15					Fabio De Luca dj set in collaborazione con Rolling Stone	
23.30						
23.45						
00.00						
00.15						
00.30						
00.45						
01.00						
01.15					01.00 - 18 anni - 79'	
01.30					The Platinum Collection Amore	
01.45						
02.00						
02.15						

LEGENDA SEZIONI →

Concorsi

Retrospective e omaggi

Colpe di Stato

The Outsiders

Fuori Concorso

Eventi Paralleli

INFO IMPORTANTI → * Alla presenza dei registi / I biglietti per gli spettacoli alla Triennale-Teatro dell'Arte si acquistano solo alla biglietteria di Parco Sempione

Sabato 14

Tutto il meglio della giornata!



INCONTRI A MEZZANOTTE...

Una misteriosa casa ospita una grande orgia di mezzanotte, dove i cuori solitari si svestono dei loro ruoli per ritrovarsi. *Les Rencontres d'après minuit*, uno degli undici lungometraggi in concorso, è l'esordio di Yann Gonzalez, ex M83, che curano le musiche. Tra fiaba kitsch, Buñuel e porno-soft, ci sono anche il figlio di Alain Delon e un sorprendente Eric Cantona. Dopo la proiezione, alle 20.30 al Teatro Strehler, il regista è sul Sagrato per un djset molto speciale.

TRA SQUADRE DELLA MORTE IN INDONESIA

E I DRONI DI OBAMA

The Act of Killing è certamente uno dei film più attesi di questa edizione di *Colpe di Stato*. Il regista Joshua Oppenheimer - che presenta il film in sala, alle 20.30 al Teatro dell'Arte - ci riporta agli anni Sessanta, all'eccidio di oltre mezzo milione di oppositori da parte degli squadroni della morte indonesiani. E lo fa dando la parola agli assassini, mostrandoci un Paese dove nulla è cambiato. Prodotto da Erroll Morris e Werner Herzog, che lo ha definito "il più spaventoso e surreale del decennio". Ma la giornata di Colpe è anche *Dirty Wars*, film/inchiesta sull'uso dei droni che inchioda la politica estera dell'amministrazione Obama, accompagnato da un incontro con il giornalista Antonio Mazzeo di PeaceLink, alle 14.30 allo Spazio Oberdan.

LA PAROLA AI GIURATI

Giornata speciale per due dei giurati del concorso lunghi: alle 17 allo Spazio Oberdan Davy Chou (in concorso nel 2012 con *Le sommeil d'or*) presenta *Boundary* documentario di cui è produttore, sul conflitto tra Cambogia e Thailandia. Cosimo Terlizzi con il suo *La benedizione degli animali* è tra i protagonisti di *Grandi speranze* (alle 18.30 al Teatro dell'Arte).

MILANO FILM FESTIVALINO - CASCINA CUCCAGNA

Oggi e domani appuntamento per i più piccoli! Alle 15 i cortometraggi di animazione e alle 16 i laboratori "Facciamo un film?" e "Un pomeriggio da Oscar" realizzato in collaborazione con Imaginarium.

FRESATI & STAMPATI

Dalle 14 alle 19 sul sagrato Miocugino e Officina Nove Punti presentano una performance live di fresatura cnc e stampa a caratteri mobili. Mixando antiche tecniche di stampa e sofisticate attrezzature produrranno poster multicolorati da acquistare subito!

THE FESTIVAL

SOUNDTRACK:

DJSET SUL SAGRATO

NINA KARAYBI

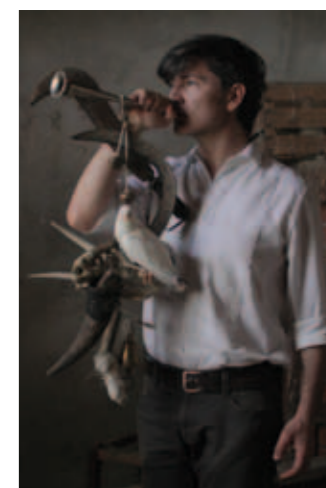
18.30 - djset

I DISTRATTI

21.00 - djset

YANN GONZALEZ
& ALAIN GARCIA

23.00 - djset



	Teatro Strehler	Scatola Magica	Spazio Oberdan	Parco Sempione	Teatro dell'Arte
11.00					
11.15					
11.30					
11.45	11.30 - 18 anni - 77'				
12.00	Grandi speranze Tutti di famiglia				
12.15					
12.30					
12.45					
13.00					
13.15					
13.30					
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00					14.30 - Colpe di Stato - 159' The Act of Killing* di Joshua Oppenheimer
15.15	15.00 - Cortometraggi - 74'	15.00 - The Outsiders - 140'	15.00 - The Outsiders - 80'		
15.30	Gruppo F	Sogno di una notte di mezza estate di Felice Cappa	Lunarcy! di Simon Ennis		
15.45					
16.00					
16.15					
16.30		in collaborazione con Teatro Elfo Puccini. Regia teatrale di Elio De Capitani			
16.45			16.30 - 18 anni - 72'		
17.00			Grandi speranze* Racconti dal margine		
17.15	17.00 - The Outsiders - 106'				
17.30	Closed Curtain di Jafar Panahi, Kamboziya Partovi				
17.45					
18.00					
18.15	in collaborazione con ceCINEpas	18.00 - 18 anni - 61'	18.00 - Lungometraggi - 92'		18.00 - Colpe di Stato - 70' Infiltrators* di Khaled Jarrar
18.30		The Platinum Collection Esperimento	Les rencontres d'après minuit* di Yann Gonzalez	18.30 - Parklive The Shak & Speares + Kafka On The Shore	
18.45					
19.00					
19.15					
19.30					
19.45					
20.00					20.00 - Colpe di Stato - 90' Inequality for All di Jacob Kornbluth
20.15					
20.30	20.30 - Premiazione - 90' FREE!	20.30 - The Outsiders - 89'			
20.45					
21.00	Cerimonia di premiazione e proiezione dei cortometraggi vincitori	Gore Vidal: The United States of Amnesia di Nicholas D. Wrathall in collaborazione con CineAgenzia e Festivaletteratura di Mantova	21.00 - The Outsiders - 94'		
21.15			Le straordinarie avventure di Mr. West nella terra dei bolscevichi di Lev Kuleshov in collaborazione con Fondazione Cineteca Italiana - Gran Festival del Cinema Muto		
21.30				22.00 - Parklive Tutti i dj del Festival	
21.45					
22.00	22.00 - Premiazione - 90'				22.00 - Premiazione - 90' Proiezione dei cortometraggi vincitori
22.15					
22.30	Proiezione del lungometraggio vincitore del Premio della Giuria				
22.45					
23.00				23.00 - 18 anni - 80'	
23.15				The Platinum Collection Viaggio	
23.30					
23.45					
00.00					
00.15					
00.30					
00.45					
01.00					
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					
02.15					

LEGENDA SEZIONI → **Concorsi** **Retrospective e omaggi** **Colpe di Stato** **The Outsiders** **Fuori Concorso** **Eventi Paralleli**

Domenica 15

Tutto il meglio della giornata!



GRAN FINALE PER COLPE DI STATO

Ben tre film oggi in programma per *Colpe di Stato*, tutti al Teatro dell'Arte: i massacri delle squadre della morte in Indonesia di *The Act of Killing*, di Joshua Oppenheimer (presente in sala), alle 15; gli "infiltrati" palestinesi che valicano il Muro in *Infiltrators*, alle 18 anche qui presentato dal regista; e per finire le lezioni di economia di Robert Reich in *Inequality for All*, alle 20.

LUFTHANSA | FESTIVAL OF FESTIVALS NIGHT

Per l'ultima serata di festival, dalle 19, il Sagrato ospita la Lufthansa Festival of Festivals Night, organizzata in collaborazione con Lufthansa. Si balla tutta la sera in piazza: in public space we trust!

CHI VINCERÀ?

È la domanda che siamo certi non vi fa dormire da giorni. Stasera alle 20.30 al Teatro Strehler potrete scoprire tutti i vincitori del Festival. Il miglior lungometraggio sarà proiettato alle 22.30, e i corti vincitori alle 20.30. Il lungometraggio più votato dal pubblico invece sarà presentato all'interno del programma della Panoramica, in collaborazione con AGIS, il 24 settembre. Per votare il film preferito tra quelli in concorso, basta scaricare l'APP gratuita del festival, disponibile per iPhone e Android.

LUFTHANSA	NINA KARAYBI & MAX RELAX TURPE dalle 19.00 - djset
FESTIVAL OF	
FESTIVALS NIGHT	

GRANDI SPERANZE: RACCONTI DAL MARGINE

Alle 16.30 lo Spazio Oberdan ospita una selezione molto speciale di *Grandi speranze* (la sezione di *18 Anni* dedicata ai nuovi film di registi già noti al pubblico del Milano Film Festival): tra i film proiettati ci sono infatti *A Comunidade* di Salomé Lamas (anche in concorso con il suo lungometraggio *Terra de ninguém*) e *Land of My Dreams* di Yann Gonzalez (in concorso con il suo lungo d'esordio *Les rencontres d'après minuit*) che sarà presente in sala.

KULEŠOV ALL' OBERDAN GRAN FESTIVAL DEL CINEMA MUTO

Il Gran Festival del Cinema Muto presenta questa sera alle 21 allo Spazio Oberdan *Le straordinarie avventure di Mr West nel Paese dei Bolscevichi*, di Lev Kulešov, accompagnato dal vivo con musiche composte ed eseguite da Rossella Spinosa con la collaborazione degli artisti del Centro di Musica Contemporanea per la parte di musica elettronica. Settanta posti sono riservati per gli abbonati al Milano Film Festival.



INFO IMPORTANTI → * Alla presenza dei registi / I biglietti per gli spettacoli alla Triennale-Teatro dell'Arte si acquistano solo alla biglietteria di Parco Sempione